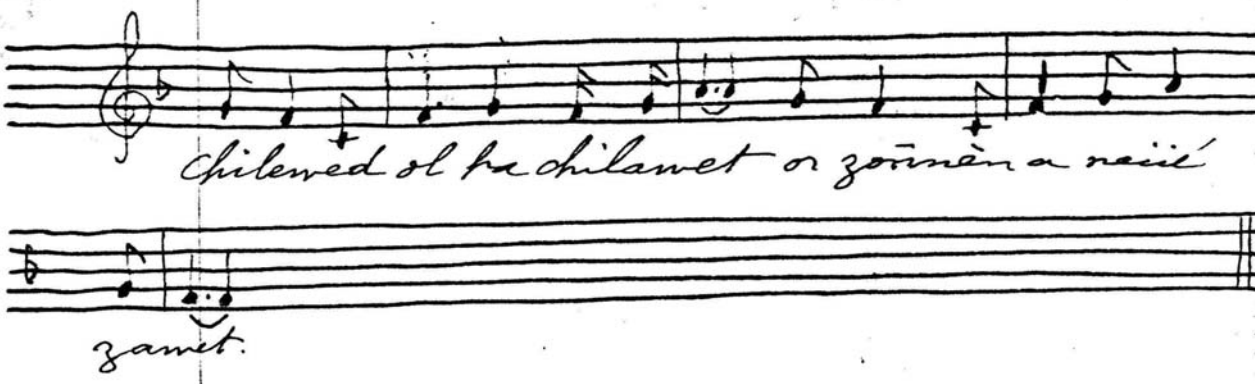
Extrait des chansons populaires bretonnes recueillies par Yves Le Diberder, série Pou-faoni. 002041/08

C26

Chilewed ol ha chilawet...



Chilawed ol ha chilawet
or zoïnèn a neïé zawet..

Zawet ziar or èstrés vat
e ya liés de bardoïnat.

E ya liés de bardoïnat
de Zant-Cherwés, de Zant-Nicolas,

De Zant-Cherwés, de Zant-Nicolas,
guéhedow de Zantéz-Anna.

Al me yé de Zantéz-Anna
ha dré or hoët hi e bassas.

00204/89

Chilewed ol ha chilawet...

Ha dré or hoëd hi e bassas,
er forèstour hé arrestas.

Er forèstour hé arrestas,
hé buhé gueti e lammas.

« O na chechamb-t-hi d'er hosté,
« laquamb déligow amahé. »

Er mèstric-hond en em chifé
d'er vestrés fon ne arivé.

Ne gavé deis er honsolé
meid é ratéh 'guemend e hué. (1)

Honnèh er honsolé berpet :
« Tawed, er mèstr, ne ouélet quet.

« Tawed, er mèstr, ne ouélet quet
« me hrei hou labour al berpet.

« Me hrei hou labour al berpet,
« me yei de gouquet taloh mar bocet. » (2)

Bon 'n dérvèt nos é hié dannat hi
donèd er vèstrés rat ha 'n ty.

Donèd er vestrés rat ha 'n ty.
Santez Anne é ouélet hi.

Chanté par Denise Daniel, de Port-Louis, le 10 avril 1971.

(1) Pourrait se comprendre comme suit : « Il a guemandés e ranonté. » ou gavé dés e honsolé.

(2) Pourrait se comprendre comme suit : « Gouquet taloh mar bo cet. »